



Gebruiksaanleitung

Instruction for use

Instrukcja użytkowania

Инструкция по применению

Instrucțiuni de utilizare

Інструкція для користування

Návod k použití

Návod na použitie

Használati utasítás

Naudojimo instrukcija

support.rawpol.com for other languages

LV	EE	BY	MD	BG	SI	ES	AT	NL	FR	DA	PT	IT	SE	FI	NO	TR	GR
PRODUCT NAME:																	
Schutzkleidung		Одяг захисний															
Protective clothing		Ochranné oděvy															
Odzież ochronna		Ochranný odev															
Одежда защитная		Védőruha															
Îmbrăcămintă de protecție		Psauginiai drabužiai															
STANDARDS		EN ISO 13688:2013+A1:2021 EN ISO 12947-2:2016 R522301:2018 R522302:2018 R522303:2018															

Nur für minimale Risiken - Only for the minimal risks - Tylko do minimalnych zagrożeń - Исключительно для минимальных угроз - Doar pentru pericolile minime - Включено для використання в умовах мінімального ризику - Pouze pro minimální ohrožení - Iba pre minimálne ohrozenia - Csak minimális veszélyforráshá - Tik esant minimalims pavojams - RAW-POL, 96-200 Julianów, 50, Polska



instructions are available on the rawpol.com or support.rawpol.com. This manual is marked with version v.B.C1LHO.107, where B.C1LHO is the identifier of product group and 107 the subsequent version number. Before starting operation, verify having current/appropriate operation manual for the product, read this manual carefully and keep it for duration of the use of protection. If the labels explained herein are not the same as labels on the product or on the packaging, this means that the manual is for other batch or other product. In this case, it is essential to contact the person who made the manual available, or contact the manufacturer or the authorized representative of the manufacturer, in order to obtain a document to the batch, which you have. It is essential to verify having current/appropriate manual for the possessed product. If the manual is out-of-date or inappropriate to the batch, it is essential to obtain current/appropriate manual and refer to its contents. **Do not start operation without reading information included in the current/current operation manual!** THIS MANUAL CAN BE REPEATEDLY COPIED IN ORDER ANY USER CAN READ THE INFORMATION INCLUDED HEREIN.

In any doubts please contact with safety expert, the manufacturer or the authorized representative of the manufacturer in order to explain them. **Explanation of use symbols:** CODE – commodity product code, NUMBER – article number, SIZES – available sizes, COLOURS – available colour range, PACKAGING – quantity of the product in the smallest packaging/ quantity in the carton, STANDARDS – standards, – product line, – batch code, – date of manufacture, (REIS) – identification mark of the entity for which the product was manufactured, – brand logo, – refer to the operational manual, – online instruction, – conformity mark, – conformity sign of the Customs Union, – ukrainian conformity sign, – Great Britain conformity sign This manual is an integral part of the package, and at the same time its marking. In accordance with the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council article 17 paragraph 1, all the markings may not be placed on the product. The signs description in the instruction is binding information, also in the case if there were factors that led to that the signs on the product are unreadable. Any non-explained signs in this manual do not refer directly or indirectly to health and safety. The product and its packaging must be disposed in accordance with applicable local regulations. Information on the composition of the product and its packaging is available on rawpol.com.

INSTRUKCIJA I INFORMACIJE DLA UŻYTKOWNIKÓW
Wyprowadzowano dla: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polska. Ten produkt należy do środków ochrony indywidualnej (SOI) określonych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 i spełnia wymagania tego rozporządzenia oraz w Rozporządzeniu 106/425 w brzmieniu, w jakim zostało włączone do prawa brytyjskiego. Zaklasyfikowany został do kategorii I – tylko do minimalnych zagrożeń.
Standardy: EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Odzież ochronna. Wymagania ogólne”; EN ISO 12947-2:2016 „Tekstylia. Wyznaczenie odporności płaskich wyrobów na ścieranie metodą Martindale’a - Część 2: Wyznaczenie zniszczenia próbki roboczej”; Wewnętrzna specyfikacja techniczna producenta: RS22301:2018, RS22302:2018, RS22303:2018.
Produkt/opis: Odzież ochronna. Szcześliwą charakterystykę produktu podano na rawpol.com.
Przeznaczenie: Produkt ten jest środkiem ochrony indywidualnej mającym chronić użytkowników przed minimalnymi zagrożeniami, takimi jak: powierzchnie oraz elementy mechaniczne, które nie wymagają pomocy medycznej np. zadrapania będące rezultatem uderzenia w stępe przedmioty lub powstale podczas zajmowania się ogrodnictwem; kontakt z gorącymi powierzchniami o temperaturze nieprzekraczającej 50°C (czas ekspozycji na kontakt z gorącymi powierzchniami podczas badania wynosił 30 sekund); czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru ekstremalnego tj. chłodna temperatura powyżej -5°C przy średniej intensywności pracy. Czas pracy uzależniony jest od wielu czynników takich jak siła wiatru czy indywidualne cechy użytkownika lub środowisko pracy, dlatego też nie jest możliwe jego dokładne sprecyzowanie. Węcej informacji dotyczących warunków w jakich należy przeprowadzać badania można uzyskać na rawpol.com lub bezpośrednio u producenta, upoważnionego przedstawiciela producenta lub autoryzowanego dystrybutora. Poziom ochrony został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami określonymi w normach/specyfikacjach, których dotyczy produkt. Zapewnia ochronę przed wpływami wymienionych zagrożeń i jest przeznaczony do użycia w środowiskach, w których one występują. Zawsze należy przeprowadzić ocenę zagrożeń w danym środowisku pracy w celu weryfikacji czy dany produkt zapewnia ochronę przed wszystkimi zagrożeniami występującymi w tym środowisku.

Ograniczenia: Nie należy stosować produktu niezgodnie z przeznaczeniem, zaleceniami instrukcji, w warunkach średniego i dużego ryzyka (dla którego właściwie jest stosowanie środków ochrony indywidualnej kategorii II oraz III) oraz gdy rodzaj zagrożenia przyzwłazi jest z ryzykiem zhażarczenia produktu o poruszające się obiekty np. ruchome części maszyn, które wiąże się z zagrożeniem dla zdrowia lub bezpieczeństwa. Produkt nie chroni części ciała, których nie osłania. Ochrona przed zagrożeniami i niebezpieczeństwami niewymienionymi w instrukcji nie jest gwarantowana.

Użytkowanie i obsługa: Od osobistej odpowiedzialności użytkownika należy zagwarantowanie funkcji ochronnej produktu. Produkt przeznaczony jest do noszenia. Produkt należy założyć na siebie. Jeśli produkt posiada jakiegokolwiek zapinaka, należy je zapiąć/zasuwać. Jeśli produkt posiada elementy do zapięcia, należy je zawiązać. Należy zwrócić uwagę, aby produkt leżał wygodnie i dawał swobodę ruchów (w tym celu należy dobrać wszelkiego rodzaju regulację, jeśli występują). W celu złączenia produktu należy najpierw rozpiąć/odsunąć wszelkie wcześniej zapięte/zasuwane zapinaki oraz odwiązać wcześniej zawiązane elementy, jeśli występują. Jeżeli produkt noszony jest razem z innymi środkami ochrony indywidualnej, należy uważać na to, aby były zagwarantowane łączne funkcje ochronne w zależności od przeznaczenia. W każdym przypadku wymogi mają pierwszeństwo. Przed użyciem użytkownik sprawdzi na własną odpowiedzialność, czy produkt nadaje się do przewidzianych czynności roboczych, jest kompletny i czy zagwarantowane są wszystkie funkcje ochronne. Należy sprawdzić go pod kątem uszkodzeń, które mogłyby mieć negatywny wpływ na funkcje ochronne (np. pęknięcia, dziury, rozzerwanie szwów, uszkodzone zapięcia, przetarcia). Jeśli zaistnieją takie negatywne wpływy, przed użyciem należy przywrócić pierwotny prawidłowy stan produktu (w tym celu należy skontaktować się z producentem bądź uprawnionym przedstawicielem producenta), a jeśli nie jest to możliwe, trzeba go wymienić. Podczas pracy także należy zwracać uwagę na zachowanie funkcji ochronnych. Utrata właściwości ochronnych oznacza, iż produkt został zużyty. Nie należy używać uszkodzonego bądź zużytego produktu. Produkt nie posiada dodatkowego wyposażenia oraz części zamiennych. Wyjątek stanowią uszkodzone z kieszeniami na ochraniacze kolana. Spodnie tego typu mogą być stosowane z ochraniaczami kolan ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR oraz innymi o takich samych parametrach. Instrukcja używania ochraniaczy kolan.

1. Złożyć ochraniacz, wsunąć go w kieszeń zgodnie z oznaczeniem na ochraniaczu, a następnie rozłożyć go tak, aby dobrać przyległość do kolana.

2. Jeśli kieszeń posiada zapinacze np. rzep, należy najpierw je odpiąć, a po umieszczeniu ochraniacza należy je zapiąć.

3. W celu użycia ochraniacza należy odpiąć zapinacze (jeśli występują), złożyć ochraniacz i wsunąć go w kieszeń. Przed zastosowaniem ochraniacza należy zapoznać się z instrukcją ochraniaczy kolan.

Materiały, z których wykonano produkt, nie powinny wywpywać niekorzystnie na zdrowie lub higienę użytkownika. Jednakże także substancja zawarta w materiale produktu lub będąca składową produktu może być alergenem, np. bawełna, skóra, metalowe elementy, lateks, barwniki itp. Osobom szczególnie wrażliwym zaleca się przed użyciem uprzednie przetestowanie produktu lub konsultację lekarską.

Rozmiar: Wyrób powinien mieć właściwy rozmiar, który należy dopasować, przemyślając go przed przystąpieniem do pracy. Rozmiar produktu podany jest bezpośrednio na produkcie lub na zewnętrznej wyszywe lub na opakowaniu. Dostępny zakres rozmiarów podano w polu SIZES. Pełny zakres rozmiarów podano w tabelach dostępnych na rawpol.com.
Czyszczenie, konserwacja i dezynfekcja: Zalecenia dotyczące konserwacji, czyszczenia podane są na wyszywe do danego produktu. Zaleca się używanie ogólnie dostępnych w handlu środków czyszczących, konserwujących dla danego rodzaju materiału, które to nie mają negatywnego wpływu na użytkownika. Produkty, które nie posiadają wyszywki z instrukcją konserwacji, czyszczenia należy czyścić jedynie za pomocą wilgotnej, miękkiej ściereki, suszyć w suchym rozłożonym.

Nie zaleca się używania żadnych dodatkowych metod dezynfekcji oraz środków dezynfekujących, gdyż może to mieć wpływ na obniżenie stopnia ochrony.

Piktogramy dotyczące konserwacji, czyszczenia, które mogą mieć zastosowanie wraz z wyjaśnieniem:
 – Pranie ręczne max 40°C, – Pranie w temp. do 30°C, – Pranie w temp. do 40°C, – Pranie w temp. do 95°C, – Nie wirować/chlorować, – Nie wirować, – Temp. prasowania 200°C, – Temp. prasowania 150°C, – Temp. prasowania 110°C, – Nie prasować, – Nie czyścić chemicznie.

Przechowywanie: Produkt należy przechowywać w odpowiedniej temperaturze, w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Zbyt duża wilgotność powietrza, zbyt wysoka lub niska temperatura lub intensywne światło mogą niekorzystnie wpłynąć na jakość. Producent nie bierze odpowiedzialności za jakość produktu przechowywanego niezgodnie z zaleceniami. Może to spowodować obniżenie poziomu ochrony produktu.

Rodzaj opakowania: Zaleca się dystrybuje (w tym transport) tego produktu w opakowaniu z kartonu lub folii. Załadunek, przewóz i wyładunek powinny odbywać się w warunkach zabezpieczających przed zamoczeniem, zabrudzeniem i uszkodzeniem. **Okres trwałości** można ocenić na podstawie życia produktu. Ze względu na różną intensywność użytkowania oraz wpływy środowiskowe, takie jak światło słoneczne, deszcz itp. nie jest możliwe podanie konkretnego terminu. Produkt zachowuje właściwości ochronne do momentu uszkodzenia nie dającego się usunąć bez obniżenia stopnia ochrony. Wystąpienie mechanicznych uszkodzeń powoduje, iż produkt powinien być poddany procesowi naprawy bądź natychmiast wycofany z użytkowania. Przy

ANLEITUNG UND INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER

Hergestellt für: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polen.

Dieses Produkt gehört zur persönlichen Schutzausrüstung (PSA), die in der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates und erfüllt die Anforderungen dieser Verordnung und PSA-Verordnung 2016/425, wie sie in britisches Recht übernommen und geändert wird. Es wurde in der Kategorie I, d.h. nur für minimale Risiken, eingestuft.
Standards: EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Schutzkleidung. Allgemeine Anforderungen“; EN ISO 12947-2:2016 „Textilien. Bestimmung der Abriebfestigkeit von Geweben nach Martindale, Teil 2: Bestimmung des Probendurchbruchs“; Interne technische Spezifikation des Herstellers: RS22301:2018, RS22302:2018, RS22303:2018.

Produkt/Beschreibung: Schutzkleidung. Die detaillierte Produktspezifikation ist der Website rawpol.com zu entnehmen.

Zweckbestimmung: Dieses Produkt zählt zur persönlichen Schutzausrüstung ES ist zum Schutz des Benutzers nur vor minimalen Risiken vorgesehen, wie z.B. oberflächliche mechanische Verletzungen, die keine medizinische Hilfe erfordern, z.B. Kratzer, die durch das Auftreten auf permanente Hindernisse verursacht oder während der Gartenarbeit verursacht wurden; Kontakt mit heißen Oberflächen, deren Temperatur 50°C nicht übersteigt (Die Expositionszeit für den Kontakt mit heißen Oberflächen während des Tests betrug 30 Sekunden); Witterungsbedingungen, die nicht von extremer Art sind, wie eine kühle Temperatur mehr als -5°C bei mittlerer Arbeitsintensität. Die Arbeitszeit hängt von vielen Faktoren wie der Windstärke oder den Eigenschaften des einzelnen Benutzers oder der Arbeitsumgebung ab, daher ist es nicht möglich, sie genau zu spezifizieren. Weitere Informationen über die Bedingungen, unter denen die Tests durchgeführt wurden, erhalten Sie bei rawpol.com oder direkt beim Hersteller, einem autorisierten Vertreter des Herstellers oder einem autorisierten Händler. Das Schutzniveau wurde auf der Grundlage von Tests erreicht, die gemäß den Bedingungen durchgeführt wurden, die in den Normen/Spezifikationen, auf die sie sich beziehen, beschrieben sind. Das Produkt bietet Schutz vor den oben genannten Risiken und ist für den Einsatz in der Umgebung bestimmt, in der es auftritt. Bitte führen Sie in einer gegebenen Arbeitsumgebung immer eine Risikobewertung durch, um zu überprüfen, ob das Produkt Schutz gegen alle in dieser Umgebung verfügbaren Risiken bietet.

Einschränkungen: Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, die nicht mit der Verwendung im Übereinstimmung mit dem beabsichtigten Zweck, Empfehlungen in der Anweisung, in durchschnittlichen Bedingungen und mit hohem Risiko (für die es angemessen ist, Maßnahmen zum Schutz der einzelnen Kategorie I und III anzuwenden) und wenn die Art der Arbeit mit dem Risiko des Verahrens des Produkts mit sich bewegenden Objekten verbunden ist, beispielsweise beweglichen Teilen von Maschinen, die mit einer Gesundheits- oder Sicherheitsgefährdung verbunden sind. Dieses Produkt schützt nicht Teile des Körpers, die es nicht bedeckt. Der Schutz vor Risiken und Gefahren, die nicht in der Anleitung erwähnt sind, ist nicht gewährleistet.

Nutzung und Bedienung: Das Produkt gilt als persönliche Schutzausrüstung mit einfacher Konstruktion, deren Wirkungsgrad gegenüber minimalen Risiken der Benutzer selbst einschätzen kann. Die Schutzfunktion des Produkts hängt von der persönlichen Verantwortung des Benutzers ab. Dieses Produkt ist zum Tragen vorgesehen. Das Produkt muss angezogen werden. Sollte das Produkt über irgendwelche Verschlüsse verfügen, so sind diese zusätzlich zu schließen. Verfügt das Produkt über Elemente zum Binden, so müssen diese gebunden werden. Es ist darauf zu achten, dass das Produkt bequem anliegt und eine Bewegungsfreiheit ermöglicht (zu diesem Zweck sind etwaige Verstellungsmöglichkeiten, falls vorhanden, entsprechend einzustellen). Um das Produkt abzunehmen, müssen zunächst sämtliche zuvor zugeknöpfte/zugeschobene Verschlüsse aufgeknöpft bzw. freigeschoben und zuvor gebundene Elemente, falls vorhanden, abgebunden werden. Wird das Produkt zusammen mit anderen persönlichen Schutzmitteln getragen, so ist darauf zu achten, dass die Gesamtschutzfunktionen, je nach Verwendungszweck, garantiert sind. In jedem Fall haben die Anforderungen Vorrang. Vor dem Gebrauch hat der Benutzer auf eigene Verantwortung zu prüfen, ob sich das Produkt für die vorgesehenen Arbeitstätigkeiten eignet, vollständig ist und ob alle Schutzfunktionen gewährleistet sind. Dieses ist die Beschreibungen zu prüfen, die die Schutzfunktionen beschreibend enthalten können (z.B. Brüche, Löcher, zerissene Nähte, beschädigte Verschlüsse, Abgäbe einer Warnwirkung). Es ist darauf zu achten, dass das Produkt vor dem Gebrauch der ursprüngliche ordnungsgemäße Zustand des Produkts wiederherzustellen (zu diesem Zweck ist der Hersteller oder sein berechtigter Vertreter zu kontaktieren) und wenn dies nicht möglich ist, muss das Produkt ausgetauscht werden. Bei der Arbeit sind ebenfalls die Schutzfunktionen zu beobachten. Der Verlust von Schutzseigenschaften bedeutet, dass das Produkt verschlissen ist. Verwenden Sie kein beschädigtes oder verbrauchtes Produkt. Das Produkt verfügt über keine zusätzlichen Ausstattungss- und Ersatzteile. Eine Ausnahme stellen die Hosent mit Taschen für Kniebeschützer dar. Hosent dieser Art können mit ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR und anderen Kniebeschützer mit den gleichen Parametern verwendet werden. Gebrauchsanweisungen für die Kniebeschützer:

- Falten Sie der Kniebeschützer, schieben Sie ihn gemäß der Markierung auf dem Kniebeschützer in die Tasche und spreizen Sie ihn so, dass er gut am Knie haftet.
- Wenn die Tasche über einen Verschluss, z. B. Klettverschluss, verfügt, sollte dieser zuerst entfernt und nach dem Anbringen des Kniebeschützer befestigt werden.
- Um den Kniebeschützer zu entfernen, entfernen Sie den Verschluss (falls vorhanden), falten Sie Kniebeschützer zusammen und schieben Sie diesen aus der Tasche heraus.

Vor dem Einsatz der Kniebeschützer lesen Sie bitte die Kniebeschoneranleitung durch.

Materialien, aus denen dieses Produkt hergestellt wurde, sollten sich nicht negativ auf die Gesundheit oder Hygiene des Benutzers auswirken. Jedoch kann jede im Produktmaterial enthaltene Substanz oder jene als Bestandteil des Produkts ein Allergen sein, z.B. Baumwolle, Latex, Barwnik etc. Personen, die besonders empfindlichen Personen empfehlen, vor dem Gebrauch das Produkt zu testen oder einen Arzt aufzusuchen.

Größe: Das Produkt sollte eine entsprechende Größe aufweisen, die vor Beginn der Arbeit durch Ausprobieren zu wählen ist. Die Größe des Produkts ist direkt auf dem Produkt, auf dem Innenaufnäher oder auf der Verpackung angegeben. Die verfügbaren Größen wurden im Feld SIZES angegeben. Alle verfügbaren Größen sind den Tabellen auf der Website rawpol.com zu entnehmen.

Reinigung, Pflege und Desinfektion: Anweisungen hinsichtlich der Pflege und Reinigung sind auf dem Aufnäher des jeweiligen Produkts angegeben. Es wird empfohlen, handelsübliche Reinigungs- und Pflegemittel für die jeweilige Materialart zu verwenden, die sich nicht negativ auf den Benutzer auswirken. Produkte, die über keinen Aufnäher samt Pflege- und Reinigungsanleitung besitzen, sollten lediglich mit Hilfe eines feuchten, weichen Lappens gereinigt und im zerlegten Zustand getrocknet werden.

Es wird nicht empfohlen, zusätzliche Desinfektionsmethoden und Desinfektionsmittel zu verwenden, da sich dies auf die Verminderung des Schutzniveaus auswirken kann.

Piktogramme für die Wartung und Reinigung, die Anwendung finden können samt Erläuterung:

– Handwäsche max 40°C, – Wäsche in einer Temperatur bis 30°C, – Wäsche in einer Temperatur bis 40°C, – Wäsche in einer Temperatur bis 95°C, – Nicht bleichen/chlorieren, – Nicht Trommeltrocken, – Bügeltemperatur 200°C, – Bügeltemperatur 150°C, – Bügeltemperatur 110°C, – Nicht bügeln, – Nicht chemisch reinigen.

Aufbewahrung: Das Produkt sollte bei der entsprechenden Temperatur gelagert werden, an einem trockenen, gut belüfteten Ort. Eine zu hohe Temperatur oder eine zu hohe obere Temperatur oder intensives Licht können die Qualität des Produkts beeinträchtigen. Der Hersteller haftet nicht für die Qualität des Produkts, das nicht entsprechend den Empfehlungen aufbewahrt wird. Dies kann den Grad des Produktschutzes reduzieren.

Art der Verpackung: Es wird empfohlen, dieses Produkt in Verpackungen aus Pappe oder Folie zu verpacken (einschließlich des Transports). Die Beladung, Transport und Entladung sollten unter Bedingungen stattfinden, die gegen Durchnässung, Verschmutzung und Beschädigung geschützt sind.

Die Haltbarkeitsdauer kann aufgrund des Niveaus der Abnutzung des Produkts eingeschätzt werden. Aufgrund der unterschiedlichen Beanspruchung und der Umwelteinflüsse wie Sonnenlicht, Regen usw. ist die Angabe einer genauen Lebensdauer des Produktes nicht möglich. Das Produkt behält die Schutzseigenschaften bis zu seiner Beschädigung, die sich nicht ohne Reduzierung des Schutzniveaus beseitigen lässt. Das Vorliegen mechanischer Schäden hat zur Folge, dass das Produkt zu reparieren oder seine Nutzung sofort einzustellen ist. Bei sachgemäßer Lagerung kann die Lagerzeit des Produkts bis zu 10 Jahren ab dem Herstellungsdatum betragen (bei Bekleidung mit Polyurethan bis zu 6 Jahren). Dieser Zeitraum kann durch geeignete Tests verlängert werden.

Das Produktionsdatum ist auf der Sammelverpackung oder am Produkt angegeben. Es ist samt Nummer der Partie, z.B. 290120251234 angegeben. Zur Erläuterung: die dritte und vierte Ziffer bestimmen den Produktionsmonat, wobei die anderen vier Ziffer für das Produktionsjahr stehen. Ander Ziffer samt den vorstehenden identifizieren die Nummer der Partie.

Der Zugang zur EU-Konformitätserklärung ist abrufbar unter support.rawpol.com.

Wird diese Anleitung infolge eines sich ändernden Rechts oder anderer Faktoren nicht mehr aktuell, so ist die neue Version zu beschaffen. Aktuelle Änderungen des Rechts, die auf die Verfügbarkeit von support.rawpol.com zu entnehmen. Der Zugang ist mit der Version v.B.C1LHO.107 gekennzeichnet, wobei B.C1LHO der Bezeichner der Produktgruppe und 107 die nachfolgende Versionsnummer ist. Vor Beginn der Arbeit sollten Sie prüfen, ob Sie die aktuelle/richtige Gebrauchsanleitung für die jeweilige Ware besitzen und machen Sie sich mit ihrem Inhalt vertraut. Zudem sollten Sie diese für die gesamte Nutzungsdzeit des Schutzmittels aufbewahren. Sind die Kennzeichnungen aus der Anleitung nicht mit den Kennzeichnung auf dem Produkt oder Verpackung identisch, so bedeutet das, dass Sie möglicherweise eine Gebrauchsanleitung für eine andere Produktartie oder ein anderes Produkt haben. In solch einem Fall sollten Sie sich unbedingt mit der Person kontaktieren, die Ihnen die Anleitung zur Verfügung

steht. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Hersteller oder den autorisierten Vertreter des Herstellers. Die Informationen sind auf der Website rawpol.com oder unter support.rawpol.com verfügbar.

gestellt hat oder mit dem Hersteller oder ermächtigten Vertreter des Herstellers, um ein Dokument für die Produktartie zu erhalten, das Sie auch besitzen. Sie sollten unbedingt prüfen, ob Sie die aktuelle/richtige Gebrauchsanleitung für das vorliegende Produkt haben. Sollte die Anleitung nicht aktuell oder für das vorliegende Produkt nicht geeignet sein, so muss unbedingt die aktuelle/richtige Gebrauchsanleitung beschaffen werden und Sie sollten sich mit ihrem Inhalt vertraut machen. **Beginnen Sie die Arbeit nicht, ohne sich vorher mit der aktuellen/richtigen Gebrauchsanleitung vertraut zu machen!**

DIESE ANLEITUNG LÄSST SICH MEHRMAHS VERWENDENFÄHIGKEIT, DAMIT SICH JEDER PRODUKTBENUTZER MIT IHR VERTRAUT MA-CHEN KANN.

Im Falle jedweder Zweifel ist die Arbeitsschutzfachkraft, Hersteller oder bevollmächtigter Herstellervertreter zwecks Klärung zu kontaktieren.

Erläuterung der verwendeten Symbole: CODE – Warencode des Produkts, NUMBER – Artikelnummer, SIZES – verfügbare Größen, COLOURS – verfügbare Farben, PACKING – Anzahl der Produkte in der kleinsten Kartonverpackung, STANDARDS – Normen, – Produktlinie, – Chargennummer, – Produktionsdatum, (REIS) – Kennzeichen des Unternehmens, für das das Produkt hergestellt wurde, – Logo der Marke, – machen Sie sich mit der Gebrauchsanleitung vertraut, – online-Anleitung, – Konformitätszeichen, – Zulassungs-Konformitätszeichen, – Zulassungs-Konformitätszeichen, – Zulassungs-Konformitätszeichen, – Zulassungs-Konformitätszeichen.

